

【高级德语 1】

【Advanced German1】

一、基本信息

课程代码：2020415

课程学分：6

面向专业：德语

课程性质：院级必修课，专业核心课◎

开课院系：外国语学院德语系

使用教材：

教材：

《文化视窗—高级德语教程》主编：钱敏汝，外语教学与研究出版社，2015

参考书目：

《新标准德语》主编：Michaela Perlmann-Balme，外语教学与研究出版社，2008

《德语语法精讲》黄克琴主编，上海译文出版社，2013.

《德语动词 1000》周抗美编著，同济大学出版社，2014

课程网站网址：<https://elearning.gench.edu.cn:8443/>

先修课程：中级德语 2 2020410（10）

二、课程简介

高级德语 1 是德语专业大三学生必修课程，是中级德语 2 的深化，它旨在培养德语专业高年级学生对各种文体的阅读分析理解能力，同时是学生具备一定的德语文化知识，使这些知识能转化成学生语言知识与技能的一部分。本课程文化视窗建构框架是“文化与跨文化”及“巩固与加强学生语言基本功”。注重学生听、说、读、写、译、思等各方面能力训练，并以“思”为这些能力的激磁。本课程的教学方法有别于“基础德语”和“中级德语”，并不是以讲授为主，而是学生运用已学的德语语法和语言知识通过思考来正确地理解课文。而是分三部分：预习，学生找出自己无法解决的难点；分组讨论，教师启发引导，从而切入新的知识点，如篇章语言学、语用学、认知语言学等方面的知识点，最终解决难点。练习，通过练习巩固掌握的知识点。从而全方位地培养学生综合运用德语的能力。学生学完高级德语 1 以后，语言水平能够达到欧洲语言标准 C1 的水平。

三、选课建议

适合德语专业三年级的学生。建议学生先修中级德语 2。

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求			关联
L011	L0111	倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。	
	L0112	应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。	

L021	L0211	能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。	●
	L0212	能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	
L031	L0311	掌握德语语言基本理论与知识	●
	L0312	具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。	●
L032	L0321	掌握德语语言学，具备一定理论基础。	
	L0322	了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。	
L033	L0331	了解德国国情历史和社会概况。	
	L0332	熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。	●
L034	L0341	掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。	
	L0342	具备从事外贸工作的基本技能，能够从事简单的外贸活动。能用中德文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。	
L035	L0351	掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力	
	L0352	掌握口译技巧，具有较熟练运用德语进行口译工作的能力	
L041	L0411	遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。	
	L0412	诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	
	L0413	爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。	
	L0414	心理健康，能承受学习和生活中的压力。	
L051	L0511	在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
	L0512	有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。	
	L0513	能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。	
	L0514	了解行业前沿知识技术。	
L061	L0611	能够根据需要进行专业文献检索。	
	L0612	能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。	
	L0613	熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	
L071	L0711	爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。	
	L0712	助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。	
	L0713	奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。	●
	L0714	爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。	
L081	L0811	具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。	
	L0812	理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。	●
	L0813	有国际竞争与合作意识。	

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
----	----------	---------------------	-------	------

2	L031	1. 阅读和翻译水平进一步提高	思考、讨论、指导	期终闭卷考
		2. 了解各种文化与跨文化	思考、讨论、指导	期终闭卷考
		3. 进一步巩固与掌握德语语言知识	思考、讨论、指导	期终闭卷考
3	L081	1. 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求	思考、讨论、指导	期终闭卷考

六、课程内容

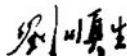
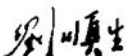
本课程总课时为 96 学时，理论课时为 64 学时，实践课时为 32 学时。

单元	知识点	能力要求	教学难点	课时
第一单元： 饮食	第一课：美食家的区域多样性 课文 1：中餐的多样性-中国地方菜系 课文 2：永远忘记烹饪锅 第二课 还有什么可以喝的？ 课文 1 德国的饮料消费 课文 2 日常生活中的茶道礼仪 第三课：以食物为主题 课文 1 有机繁荣，但... 课文 2 体面地吃！？ 语法：反身代词的归纳 现在时与过去时的归纳	理解 文章作者写作的意图； 知道 餐饮文化的多样性，餐饮礼仪，健康的饮食；通过课文阅读 分析 与归纳反身代词的要素和用途，现在时与过去时的多种用途。	重点是让学生通过阅读提出问题并发现理解课文的难点。如何正确地理解课文，必须结合上下文，正确分析句子结构及多阶从句。	28 理论课时 14 实践课时
第二单元： 购买和消费	第四课消费者行为 课文 1 有良知的消费 课文 2 购物狂 第五课 购物 课文 1 节约 课文 2 纯粹的购物兴趣/单纯的购买欲望 第六课 二手 课文 1 用眼睛去散步 课文 2 在跳蚤市场上的交易 第七课 语法： 1. 所以从文本语法的角度	理解 文章作者写作的意图； 知道 不同的消费理念，树立正确的消费观与勤俭节约的理念。 知道 二手市场及其交易。通过课文阅读 分析 与归纳文本语法， 知道 不同的从句及 分析 与归纳从句的不	重点是让学生通过阅读提出问题并发现理解课文的难点。如何正确地理解课文，必须结合上下文，正确分析句子结构及多阶从句。	36 理论课时 18 实践课时

	来看 2. 从句 1 由 egal/gleichgültig + mit ob oder Fragewort 引入的从句 3. 从句 2 让步从句 selbst wenn 4. 从句 3 比较从句 wie 和 als 5. 从句 4 从句的阶性	同阶性。并能灵活运用。		
--	--	-------------	--	--

七、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	期终闭卷考	55%
X1	课堂测验	15%
X2	课堂测验	15%
X3	课堂小组实践	15%

撰写人：  系主任审核签名： 
 审核时间： 2022 年 9 月 1 日